**Zagadnienia na egzamin dyplomowy**

**FILOLOGIA STUDIA I STOPNIA**

**MODUŁ I. JĘZYK ANGIELSKI**

**Językoznawstwo anglojęzyczne**

1. How would you define human language and what are its main properties?
2. Which areas of the brain are responsible for language and what are their functions?
3. Characterize shortly different writing systems and say what difficulties English orthography (spelling) can pose to learners of this language?
4. What is morphology and what types of morphemes do you know?
5. What is the difference between syntax, semantics and pragmatics?
6. What word formation processes do you know? Provide appropriate examples.
7. What is a lexical relation? Describe at least five types of lexical relations. Give examples.
8. What is aphasia? Describe its main types.

**Literatura angielska**

1. Literature of the Anglo-Saxon and Anglo-Norman periods. Give an outline and present   
   two major writers / works in more detail.
2. English literature from the Elizabethan era to Restoration. Give an outline and present   
   two major writers / works in more detail.
3. The rise and development of the novel in the 18th and 19th centuries. Give an outline   
   and present two major writers / works in more detail.
4. English Pre-romantic and Romantic literature. Give an outline and present two major writers / works in more detail.
5. Major trends in English poetry / prose in the 20th century. Give an outline and present   
   two writers / works of your choice in more detail.

**Literatura amerykańska**

1. Literature of the Puritan period and the American Enlightenment. Give an outline   
   and present two major writers / works in more detail.
2. American Romantic literature. Transcendentalism and the American Renaissance in poetry and prose. Give an outline and present two major writers / works in more detail.
3. Realism and naturalism in American literature from mid-19th century to the Second World War. Give an outline and present two writers / works of your choice in more detail.
4. Major phenomena in American poetry in the 20th century. Give an outline and present   
   two writers / works of your choice in more detail.
5. Major phenomena in American prose / theater in the 20th century. Give an outline   
   and present two writers / works of your choice in more detail.

**Historia i kultura Wielkiej Brytanii**

1. Who was William the Conqueror? Why was the Norman conquest important for the British Isles?
2. What was Reformation and what was its effect on church and the political system   
   of England. What’s the role of the Church of England?
3. The Golden Age, Elizabeth I and her policy towards France and Spain.
4. Discuss the British colonization policy in the XIX century.
5. Discuss the reasons for the break of the British Empire.
6. The modern use of terms „Great Britain” and “The United Kingdom”. Explain the difference and characterize the member countries by referring to the geographical division, climate, national symbols, cultural differences of the British Isles, etc.
7. Describe the structure of the British government. Refer to terms: The House of Commons, The House of Lords, domestic and foreign powers of the monarch, legislative, executive   
   and judicial branch, constitutional monarchy, parliament.
8. System of examination in Britain. Refer to terms: GCSE, A-Levels, GCE. Explain   
   the difference between the types of exams.

**Historia i kultura USA**

1. Describe one of the four major waves of immigration and discuss causes for the kind   
   of reception the newcomers received.
2. Critically discuss the stages in the presidential election system, defending in a balanced fashion how democratic you think the process is.
3. What are some of the characteristics that you would associate with the American people   
   and their society? Why?
4. Critically discuss the provision for health care in the United States. Should there be   
   a national health care service providing free care for all?
5. Discuss the issues in current debate in American education. Why are these questions important or difficult in the United States?
6. What is the structure of the U.S. Government? Please include a description of each branch and some of the powers. How do check and balances work?
7. Discuss the treatment of the American Indians. Please include in your discussion: colonial relations and the problem of westward expansion.
8. What differences between South and North led to the Civil War? Please include differences in transportation, communication, and agriculture.
9. American attitudes to foreign affairs. From Monroe Doctrine to the post-Cold War Era.
10. Please discuss the experience of African Americans in the 1950’s and 1960’s supporting your discussion with appropriate examples.

**MODUŁ II. TECHNOLOGIA INFORMACYJNA**

**Podstawy technik informatycznych:**

1. Jakie są zależności pomiędzy informatyką, komunikacją i technologią informacyjną? Odpowiedź uzasadnij.
2. Jakie są powody i warunki zastępowania społeczeństwa industrialnego przez społeczeństwo informacyjne?

**Edytory tekstów:**

1. Jakie znasz edytory tekstu? Omów podstawowe różnice.
2. Podaj przykłady funkcjonalności edytora teksów MS WORD.

**Arkusze kalkulacyjne:**

1. Do jakich zadań użyjesz arkusz kalkulacyjny i dlaczego?
2. Przedstaw zasady pracy w arkuszu kalkulacyjnym ( typ, zakres, seria danych, adresowanie, formuły itd.), podaj przykłady.

**Grafika, prezentacje i multimedia:**

1. Omów zasady pracy z warstwami i przeźroczystością w edytorze graficznym, podaj przykłady.
2. Omów zasady wykorzystania przycisków akcji w prezentacji programu PowerPoint.

**Internet i usługi sieci komputerowych:**

1. Wyjaśnij pojęcie sieć Internet, przedstaw zasady pracy w sieci Internet, przesyłania danych, komunikacji, adresów IP itp.
2. Jaki rodzaj sieci komputerowych (przewodowy czy bezprzewodowy) jest bardziej bezpieczny podczas przesyłania poufnych danych, odpowiedź uzasadnij.

**Projektowanie stron internetowych:**

1. Co to są znaczniki HTML? Podaj cel ich stosowania, format zapisu, podaj przykłady.
2. Do czego służą kaskadowe arkusze stylów (Cascading Style Sheet - CSS), podaj przykłady?

**Bazy danych:**

1. Rodzaje obiektów w relacyjnej bazie danych.
2. Typy relacji między tabelami w relacyjnej bazie danych. Omów i podaj przykłady.

**Podstawy pracy zdalnej:**

1. Wymień i scharakteryzuj trzy popularne programy umożliwiające pracę w systemie zdalnym.
2. Wymień urządzenia peryferyjne wejścia/wyjścia, które wspomagają pracę zdalną. Opisz   
   w jaki sposób.
3. Jakiego rodzaju najpopularniejsze formaty plików można umieszczać w programach   
   do pracy zdalnej.

**MODUŁ III. PEDAGOGICZNO-PSYCHOLOGICZNY (specjalizacja nauczycielska)**

**Psychologia**

1. Wyjaśnij zachowanie człowieka w świetle wybranej perspektywy badawczej w psychologii.
2. Wymień znane Ci teorie motywacji – sformułuj na ich podstawie wskazówki istotne   
   dla motywowania uczniów.
3. Scharakteryzuj funkcjonowanie dziecka w wieku wczesnoszkolnym.
4. Wymień i scharakteryzuj przyczyny zaburzeń rozwojowych.
5. Scharakteryzuj funkcjonowanie dziecka z upośledzeniem w stopniu lekkim i dziecka   
   z autyzmem.

**Pedagogika**

1. Pedagogika jako nauka (przedmiot badań, system pojęciowy, metody badań i teorie pedagogiki).
2. Proces wychowawczy – istota i główne cechy.
3. Metody i techniki oddziaływań wychowawczych.
4. Style wychowawcze.
5. Zaburzenia wychowawcze – rozumienie, przejawy, przyczyny.

**Dydaktyka języka angielskiego:**

1. Give an overview of the teaching methods you know.
2. What advice would you give to a beginner teacher on the use of the mother tongue? Describe a couple of classroom situations which you feel would justify the use of the mother tongue.
3. What are authentic materials? What justifies their inclusion in the teaching programs even   
   at early levels? What are some of the disadvantages?
4. Describe a teaching sequence with the use of TPR.
5. What is the difference between a method and technique? Give an example.

**Dydaktyka technologii informacyjnej:**

1. Omów podstawowe metody, formy i środki nauczania stosowane na lekcjach informatyki, podaj przykłady.
2. Przedstaw przykładową lekcję zajęć komputerowych, omów treść, cele, metody, formy   
   oraz przebieg zajęć.
3. Omów rolę ewaluacji w dydaktyce technologii informacyjnej, podaj przykłady.
4. Przedstaw i omów elementy procesu dydaktycznego zajęć komputerowych, podaj przykłady.

**MODUŁ IV. TRANSLATORYCZNY (specjalizacja tłumaczeniowa)**

1. Discuss domestication and foreignization as translation strategies.
2. Discuss translator’s workstation.
3. Discuss various types of translation.
4. Discuss direct translation procedures (borrowing, calque, literal translation).
5. Discuss oblique translation procedures (transposition, modulation, equivalence, adaptation).
6. Discuss formal equivalence vs. dynamic equivalence.
7. Discuss Nida’s types of equivalence. Give examples.
8. Discuss text types and translation (technical, legal, medical, economic).
9. Discuss the problems of literary translation.
10. Discuss the techniques and strategies of film translation.
11. Discuss the use of Internet for translation.
12. Discuss translation techniques and procedures.
13. Discuss word-for-word vs. sense-for-sense translation.
14. How to deal with the problem of translating proper names?
15. How to translate culture-specific items?
16. How to translate titles (strategies and techniques; difficulties)?
17. Simultaneous and consecutive interpreting - discuss the differences.
18. What are the advantages and disadvantages of dubbing?
19. What are the advantages and disadvantages of subtitling?
20. What are the main methods of audiovisual translation (dubbing, subtitling and voice-over)?
21. What are the main strategies used in translation?
22. What are the text types and their characteristics by Reiss?
23. What are the three general laws of translation, according to Tytler?
24. What are the translator’s competencies?
25. What are the types of translation, according to Jacobson?
26. What information can be found in translation commission?
27. What is Language for Special Purposes (LSP)? What are the problems of translating?
28. What is linguistic and cultural untranslatability?
29. What is localization?
30. What is the difficulty in translating wordplay?
31. What is the main concept of Skopos theory?
32. What is translation?
33. Why is culture awareness important in translation?
34. What are CAT tools?